



新世纪高等教育英语课程改革规划教材
旅游英语系列教材

视听互动

旅游英语 口语教程 1

*Oral English Course for Travel
Book I*

主编 朱 华 朱 红



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

14318.9
2011203
1

此书附盘在资源建设室

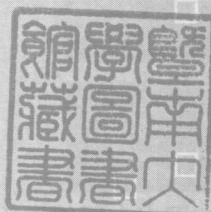
阅 览

视听互动



新世纪高等教育英语课程改革规划教材
旅游英语系列教材

旅游英语 口语教程 1



*Oral English Course for Travel
Book I*

主 编	朱 华	朱 红	编 者	朱 华	朱 红	王 敏
副主编	王 敏	刘汇明		刘汇明	李 敏	杨志辉



LÜYOU YINGYU KǒUYU JIAOCHENG



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING



图书在版编目(CIP)数据

旅游英语口语教程. 1 / 朱华, 朱红主编. —北京:
高等教育出版社, 2010. 10

ISBN 978 - 7 - 04 - 030637 - 8

I. ①旅… II. ①朱… ②朱… III. ①旅游 - 英语 -
口语 - 教材 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 195381 号

策划编辑 周俊华 王雪婷 责任编辑 王雪婷 封面设计 顾凌芝
责任印制 韩 刚

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街 4 号
邮政编码 100120

购书热线 010 - 58581118
免费咨询 400 - 810 - 0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>

经 销 蓝色畅想图书发行有限公司
印 刷 高等教育出版社印刷厂

网上订购 <http://www.landrac.com>
<http://www.landrac.com.cn>
畅想教育 <http://www.widedu.com>

开 本 787 × 960 1/16
印 张 9.5
字 数 181 000

版 次 2010 年 10 月第 1 版
印 次 2010 年 10 月第 1 次印刷
定 价 25.00 元(含光盘)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 30637 - 00

前言

preface

《旅游英语口语教程》从交际功能的角度出发,听、说、练紧密结合,调动学生与教师之间的双向互动、学生之间的多向互动,最大限度地激发学生的兴趣,提升学生思考、交流及协同学习的能力。教材的最大特点是集文字、图形、图像、音频、视频于一体,做到了视、听、说有效结合,努力创造一个真实的旅游情境,使学生能在真实的视听旅游情境中学习、操练旅游英语和学习、掌握相关的旅游知识。

教材共两册,按旅游“六要素”——吃、住、行、游、购、娱编写,涵盖了旅游全过程,包括“出境准备”、“途中旅行”、“旅游交通”、“旅游住宿”、“酒店服务”、“餐饮酒水”、“休闲娱乐”、“观光旅游”、“会展旅游”、“旅游购物”、“应急处理”、“投诉处理”、“导游服务”等。

《旅游英语口语教程》采用视、听、说立体化教学,设计了多种趣味性强的互动式练习,每个单元均有旅游视频、情景对话、旅游听力、旅游背景知识以及其他相关旅游教学内容。赠送多媒体光盘,为教师编写了教师用书,以利于教学。

《旅游英语口语教程1》教材编写内容多、编写难度较大,书中不当之处在所难免,敬请各位专家和读者指正。在此,向给予我们帮助的中外旅游学者、外教和教育工作者表示衷心的感谢。

《旅游英语口语教程》教材编委会





C

目 录 Contents

Unit One Preparations for Departure 准备离境

Chapter 1 Flight Reservation 预订机票	3
Part One Speak and Learn 说与学	4
Dialogue 1 Group Tickets 团体票	4
Dialogue 2 Discount for Group Tickets 团体票折扣	5
Part Two Listen and Learn 听与学	6
Frequent Flyer Program 飞行常客计划	6
Part Three Play and Learn 玩与学	6
How to Find Cheap Airfare? 如何找到廉价的机票?	6
Part Four Consolidation 巩固练习	7
I. Story-retelling: Who Was That Guy I Had to Share the Room with? 与我同房间的那家伙是谁?	7
II. Dialogue-making	8

Chapter 2	Check-in at the Airport 机场办理登机手续	9
Part One	Speak and Learn 说与学	10
Dialogue 1	Confirmation of Airline Seats 确认机位	10
Dialogue 2	Baggage Check-in 行李托运	11
Part Two	Listen and Learn 听与学	12
ABC About Baggage Check-in	行李托运须知	12
Part Three	Play and Learn 玩与学	13
How to Fly Stand-by?	如何改签航班?	13
Part Four	Consolidation 巩固练习	13
I . Story-retelling: Waiting at the Airport	机场等候	13
II . Dialogue-making		14
Chapter 3	Airport Security 机场安检	16
Part One	Speak and Learn 说与学	17
Dialogue 1	Contraband 违禁品	17
Dialogue 2	Medicines in Carry-on Luggage 随身携带的药品	18
Part Two	Listen and Learn 听与学	19
Do I Have to Declare Gifts?	礼物需要报关吗?	19
Part Three	Play and Learn 玩与学	20
How to Get Through Airport Security Quickly?	如何快捷通过机场安检?	20
Part Four	Consolidation 巩固练习	20
I . Story-retelling: Miracle 奇迹		20
II . Dialogue-making		21
Chapter 4	Ready for Boarding 准备登机	22
Part One	Speak and Learn 说与学	23
Dialogue 1	Waiting for Boarding in the Airport 机场候机	23
Dialogue 2	Boarding Pass, Please 请出示登机牌	24
Part Two	Listen and Learn 听与学	24
ABC About Boarding Pass	登机牌简介	25
Part Three	Play and Learn 玩与学	26
How to Get Money Back Due to Flight Cancellation?		
航班取消时如何获得退款?		26

Part Four Consolidation 巩固练习	26
------------------------------	----

I. Story-retelling: Boarding Gate 登机门	26
---------------------------------------	----

II. Dialogue-making	27
---------------------	----

Unit Two On Route 旅行途中

Chapter 5 Upgrading Airline Seats 舱位升级	31
--	----

Part One Speak and Learn 说与学	32
------------------------------	----

Dialogue 1 In-flight Upgrading 机上升舱位	32
--------------------------------------	----

Dialogue 2 In-flight Items 机上用品	33
---------------------------------	----

Part Two Listen and Learn 听与学	34
-------------------------------	----

A Bulkhead Seat 紧急通道座位	34
------------------------	----

Part Three Play and Learn 玩与学	35
-------------------------------	----

How to Pick a Great Airline Seat? 如何选择好舱位?	35
--	----

Part Four Consolidation 巩固练习	35
------------------------------	----

I. Story-retelling: Are You Feeling Better? 你感觉好点了吗?	35
--	----

II. Dialogue-making	36
---------------------	----

Chapter 6 In-flight Service 机上服务	38
----------------------------------	----

Part One Speak and Learn 说与学	39
------------------------------	----

Dialogue 1 In-flight Meals 机上用餐	39
---------------------------------	----

Dialogue 2 Free Drinks 免费饮料	40
-----------------------------	----

Part Two Listen and Learn 听与学	41
-------------------------------	----

In-flight Internet 机上上网	41
-------------------------	----

Part Three Play and Learn 玩与学	42
-------------------------------	----

How to Cope with a Fear of Flying? 如何克服乘坐飞机的恐惧心理?	42
---	----

Part Four Consolidation 巩固练习	42
------------------------------	----

I. Story-retelling: Don't Be on This Flight 不要乘坐这架航班	42
--	----

II. Dialogue-making	43
---------------------	----

Chapter 7 Ready for Landing 着陆准备	45
----------------------------------	----

Part One Speak and Learn 说与学	46
------------------------------	----

Dialogue 1 Safety Reminder 安全提示	46
---------------------------------	----

Dialogue 2 Preparations for Connecting Flights 中转准备	47
Part Two Listen and Learn 听与学	48
Form I-94 表格I-94	48
Part Three Play and Learn 玩与学	49
I'm Alive 我充满活力	49
Part Four Consolidation 巩固练习	49
I. Story-retelling: Smartest Men in the World 世界上最聪明的人	49
II. Dialogue-making	50
Chapter 8 Arrival at Airport 抵达机场	52
Part One Speak and Learn 说与学	53
Dialogue 1 Reporting Lost Baggage 行李挂失	53
Dialogue 2 Lost and Found Counter 失物招领处	54
Part Two Listen and Learn 听与学	55
Global Entry Pass 全球旅客快速入境卡	55
Part Three Play and Learn 玩与学	56
The Terminal 幸福终点站	56
Part Four Consolidation 巩固练习	56
I. Story-retelling: A Living Parrot 活鹦鹉	56
II. Dialogue-making	57

Unit Three Accommodation 旅游住宿

Chapter 9 Check-in 入住酒店	61
Part One Speak and Learn 说与学	62
Dialogue 1 Mistakes in the Registration 登记有误	62
Dialogue 2 Discounts for Rooms 客房折扣	63
Part Two Listen and Learn 听与学	64
Hotel Registration Process 酒店登记程序	64
Part Three Play and Learn 玩与学	65
Tips for Checking in a Hotel 入住酒店小窍门	65
Part Four Consolidation 巩固练习	65
I. Story-retelling: What's the Meaning of This? 这到底是啥意思?	65

II. Dialogue-making	66
Chapter 10 Check-out 结账离店	68
Part One Speak and Learn 说与学	69
Dialogue 1 Check-out at Front Desk 前台退房	69
Dialogue 2 Baggage Deposit 行李寄存	70
Part Two Listen and Learn 听与学	71
How to Avoid Hidden Hotel Charges? 如何避免隐性饭店费用?	71
Part Three Play and Learn 玩与学	72
What Can You Take from Hotel Rooms?	
你能从酒店客房带走什么东西?	72
Part Four Consolidation 巩固练习	72
I. Story-retelling: He Loved Venice 他爱威尼斯	72
II. Dialogue-making	73

Unit Four Transportation 旅游交通

Chapter 11 Service for Rental Cars 租车服务	77
Part One Speak and Learn 说与学	78
Dialogue 1 Car Model and Equipment 车型和配置	78
Dialogue 2 A Car Rental Deal 租车成交	79
Part Two Listen and Learn 听与学	80
Traps for the Car Rental 租车的陷阱	80
Part Three Play and Learn 玩与学	81
A Good Deal on a Rental Car 经济合算租好车	81
Part Four Consolidation 巩固练习	81
I. Story-retelling: Don't Pay Any Attention to Him, Officer	
警官, 别理他	81
II. Dialogue-making	82
Chapter 12 Travel by Cruise Liner 乘坐邮轮	83
Part One Speak and Learn 说与学	84
Dialogue 1 Traveling Solo on a Cruise 单身乘船巡游	84



Dialogue 2	Cruise Fare Coverage 游船消费项目	85
Part Two	Listen and Learn 听与学	86
	ABC About Cruise Liner 邮轮常识	86
Part Three	Play and Learn 玩与学	87
	The Royal Caribbean Cruise 皇家加勒比海邮轮	87
Part Four	Consolidation 巩固练习	87
	I . Story-retelling: Where's the Boat? 船在哪里?	87
	II . Dialogue-making	88

Unit Five Catering 旅游餐饮

Chapter 13	Reserving a Table 预订餐桌	91
Part One	Speak and Learn 说与学	92
	Dialogue 1 Special Reservation 特殊预订	92
	Dialogue 2 Valet Service 代客泊车服务	93
Part Two	Listen and Learn 听与学	94
	How to Pick the Right Restaurant? 如何正确选择餐馆?	94
Part Three	Play and Learn 玩与学	95
	Ways to Get into the Hottest Restaurants 热门餐馆预订座位的方法	95
Part Four	Consolidation 巩固练习	95
	I . Story-retelling: My Husband Just Walked in 我丈夫刚好进来	95
	II . Dialogue-making	96
Chapter 14	Splitting the Bills 分开付账	98
Part One	Speak and Learn 说与学	99
	Dialogue 1 Splitting the Bills 分开付账	99
	Dialogue 2 Doggie Bags 剩菜打包	100
Part Two	Listen and Learn 听与学	100
	Five Ways to Save Money When Eating Out	
	外出就餐节约开支的五种方式	101
Part Three	Play and Learn 玩与学	101
	How to Split the Bill? 如何分开付账?	101

Part Four Consolidation 巩固练习	102
I . Story-retelling: Not for Lunch 不是为了做午饭	102
II . Dialogue-making	103

Unit Six Recreation 休闲旅游

Chapter 15 Recreational Activities 休闲活动	107
Part One Speak and Learn 说与学	108
Dialogue 1 Having Hair Curled 做卷发	108
Dialogue 2 Facial Treatment 面部护理	109
Part Two Listen and Learn 听与学	110
Nightclub 夜总会	110
Part Three Play and Learn 玩与学	111
Diving in the Sea 大海潜水	111
Part Four Consolidation 巩固练习	111
I . Story-retelling: Smart Monkeys 聪明的猴子	111
II . Dialogue-making	112

Chapter 16 Entertainment Items 娱乐项目	114
Part One Speak and Learn 说与学	115
Dialogue 1 Entertainment Items 娱乐项目	115
Dialogue 2 Pirate Ship 海盗船	116
Part Two Listen and Learn 听与学	117
Easy Ways to Have Fun at a Theme Park 轻松游玩主题公园	117
Part Three Play and Learn 玩与学	118
Show at Wynn's Hotel, LAS 拉斯维加斯Wynn's酒店的演出	118
Part Four Consolidation 巩固练习	118
I . Story-retelling: I Just Want to Read the Sign 我只想看看那个标语牌	118
II . Dialogue-making	119

Unit Seven Sightseeing 观光旅游

Chapter 17 Travel Around America 游遍美国	123
---	-----



Part One	Speak and Learn 说与学	124
Dialogue 1	A Tour of Washington D.C. 华盛顿特区旅游	124
Dialogue 2	Free Pick-up for Sightseeing 旅游免费接送	125
Part Two	Listen and Learn 听与学	126
	Crater Lake 火山湖	126
Part Three	Play and Learn 玩与学	127
	Monterey Bay Aquarium 蒙特利湾水族馆	127
Part Four	Consolidation 巩固练习	127
	I. Story-retelling: How Poor We Are! 我们有多么贫穷啊!	127
	II. Dialogue-making	128
Chapter 18	Travel Around America and Canada 美国、加拿大旅游	130
Part One	Speak and Learn 说与学	131
Dialogue 1	A Tour of Quebec City 魁北克之旅	131
Dialogue 2	Visiting Fortifications 参观防御工事	132
Part Two	Listen and Learn 听与学	133
	The Empire State Building 帝国大厦	133
Part Three	Play and Learn 玩与学	134
	How to Travel Around New York with 35 Dollars a Day?	
	怎样只花35美元就能一天玩遍纽约?	134
Part Four	Consolidation 巩固练习	134
	I. Story-retelling: Where Are We? 我们到底在哪儿?	134
	II. Dialogue-making	135
后记		137



Unit One

Preparations for Departure 准备离境

◎ Chapter 1	Flight Reservation	预订机票
◎ Chapter 2	Check-in at the Airport	机场办理登机手续
◎ Chapter 3	Airport Security	机场安检
◎ Chapter 4	Ready for Boarding	准备登机

Chapter 1 Flight Reservation 预订机票



Major Topics: Group Tickets 团体票

Discount for Group Tickets 团体票折扣

Frequent Flyer Program 飞行常客计划

How to Find Cheap Airfare? 如何找到廉价的机票?

Who Was That Guy I Had to Share the Room with?

与我同房间的那家伙是谁?

Useful Words and Expressions

book:	(预订) to give or receive an order for, e.g. seats at a theater, tickets for a journey
frequent:	(惯常的) often happening
extension:	(分机) an additional telephone that operates on the principal line
departure:	(出发) an act of leaving
first class:	(头等舱) the most expensive and luxurious class of accommodation on train, ship, airline, etc.
business class:	(商务舱) a class of accommodations on an airline, usu. just below first class
economy class:	(经济舱) a low priced type of accommodation for travel, esp. on an airline
discount:	(折扣) amount of money that may be taken from the fullprice



Part One Speak and Learn 说与学

◆ Dialogue 1 Group Tickets 团体票

I . Listen to the dialogue, and match the information in column A with that in column B (There are three extra items in column B).

Column A	Column B
() 1. name of the agent	A. Singapore Airline
() 2. preferred airline	B. Judy
() 3. total number of travelers	C. 21
() 4. departure day	D. the agent is on the other line
() 5. reason for the agent to ask phone number	E. Lisa
	F. 12
	G. American Airline
	H. 2

II . Listen to the dialogue again; learn by heart the italicized phrases or sentence patterns and make new sentences with them or do substitution.

Agent: Naples Travel. *Judy's speaking.* Can I help you?

Lisa: This is Lisa Parker. I'd like to *book a ticket to Las Vegas.*

Agent: Can you spell your last name, please?

Lisa: My last name is Parker, P-A-R-K-E-R, and my first name is Lisa.

Agent: Thank you. *Which airline do you prefer?*

Lisa: Please check American Airline. I'm its frequent flyer. By the end of this trip, I can earn an international ticket.

Agent: Wonderful! How many tickets do you need?

Lisa: 12 tickets with the same schedule.

Agent: What is your departure day?

Lisa: We plan to leave before 8:30 a.m. on July 21st.
Two of us will use free tickets from American Airline.

Agent: OK. Excuse me, Miss Parker. Since I'm *on the other line*, can I have your phone number, and call you right back?

Lisa: Sure, I'm at 653-9546, extension 475. Talk to you later.



◆ Dialogue 2 Discount for Group Tickets 团体票折扣

Dialogue 2 is the integrated part of Dialogue 1. Listen to the dialogue and fill in the blanks with the information you've heard. Role-play the two dialogues to finish a complete situational setting.

Agent: Hello, Lisa, this is Judy. Sorry to keep you waiting.

Lisa: No problem.

Agent: (1) _____?

Lisa: Return tickets, and the returning date is on July 30th.

Agent: (2) _____?

Lisa: No, no, not a chance, economy class, the cheapest.

Agent: Lisa, I'm sorry to say (3) _____
except the one at 10:30 p.m.

Lisa: It's too late. (4) _____ on July 31?

Agent: Yes, we do have 7:00 a.m. flight available. The fare is \$136.

Lisa: (5) _____?

Agent: Yes, I'll offer you 8% discount.

Lisa: OK. I'll book this one. I'll fax you the customer's names, free ticket coupon and credit card information shortly.

